

SKIJANJE AUSTRIJA 2011/12

AUTOBUSOM DO JEDNOG OD NAJPOZNATIJEG SKIJALIŠTA U AUSTRIJI - KAPRUN



Skijajte u Kaprunu na glečeru "Kitzsteinhorn", skijalištu "Maiskogel" i na skijalištu "Schmittenhöhe" iznad mesta Cel am Ze

PAKET ARANŽMAN U JANUARU: SMEŠTAJ + BUS

ORGANIZOVAN AUTOBUSKI PREVOZ ZA SMENU 14.01. – 21.01.2012.

Regija Salzburg (Salzburgerland) čini je ukupno 22 ski regiona. Zahvaljujući neverovatnim pejžazima, odličnim uslovima, sređenim stazama i dobrim padinama, Austrija je godinama u samom skijaškom vrhu i privlači turiste iz celog sveta kako bi se oprobali na Alpima. Zahvaljujući klimi sezona skijanja je duga, sa centrom sezone od decembra do marta. Staze su uređene i odlično međusobno povezane sistemom žičara i pružaju velike mogućnosti kombinovanja staza.

Kaprun - Zell am See (Cel am Ze) spada u jedan od najlepših skijaških regiona u Austriji i pripada regiji Salzburg. Kaprun je tradicionalno austrijsko mesto koje se odlikuje bogatom ponudom kvalitetnog smeštaja, restorana, prodavnica. Kaprun se nalazi na 786 mnnv, ispod glečera Kitzsteinhorn - 3.029 m što omogućava dužu sezonu skijanja čak i do 10 meseci. Staze su dužine 50 km i uglavnom su za početnike i rekreativce. Kaprun je udaljen samo 9 km od mesta Zell am See. Oba skijališta zajedno imaju 132 km staza i predstavljaju deo Europa Sport Regiona. Ski bus i sistem žičara su uključeni u jedan ski pass koji pokriva oba mesta (glečer i bliža skijališta iznad mesta Cel am Ze i Kaprun). Udaljenost od Beograda oko 810 km. www.zellamsee-kaprun.com

CENE SU IZRAŽENE U EUR PO OSOBI ZA 7 NOĆI U IZABRANOM SMEŠTAJU / USLUGA SA UKLJUČENIM AUTOBUSKIM PREVOZOM

Kaprun	14.01.-21.01.2012.	8 dana / 7 noći		
APARTMANI TONI 3* - Kaprun www.hoteltoni.com	USLUGA	VRSTA SMEŠTAJA	SMEŠTAJ + BUS (cena po osobi)	
	NAJAM	Apartman "Imbach" (max 3 osobe)		
		ako apartman koriste 2 osobe		399
		ako apartman koriste 3 osobe		329
		Apartman "Maiskogel" (max 4 osobe)		
		ako apartman koriste 3 osobe		389
		ako apartman koriste 4 osobe		329
Apartman "Kitzsteinhorn" (max 5 osoba)				
ako apartman koriste 4 osobe		359		
ako apartman koristi 5 osoba		319		

Legenda: **studio** (smeštajna jedinica u kojoj se u istom prostoru nalazi deo sa kuhinjskim elementima opremljenim osnovnim priborom i krevetima za odgovarajući broj osoba); **apartman** (smeštajna jedinica koja se sastoji od minimum jedne spavaće sobe sa krevetima za odgovarajući broj osoba i dnevnom boravkom sa kuhinjskim elementima); **NAJAM** (smeštaj bez ishrane).

- Umanjenje za sopstveni prevoz 60 eur
- Umanjenje za decu do 10 god. 30 eur

POPUST za uplate akontacije 40% do 01.11.2011. - umanjeње za decu do 16 god. 60 eur

U slučaju plaćanja karticom (DINA, Diners, Master, Maestro, Visa), agencija Magelan, kao subagent, uvećava ukupan iznos za 3% na ime bankarskih troškova.

21000 Novi Sad, Zmaj Jovina 23, Tel/fax: 021/ 420 680, 47 21 741, 065/MAGELAN

E-mail: office@magelan.rs, www.magelan.rs, www.visitserbia.org

Srbija, Licenca OTP 253/2010 od 12.02.2010. IATA 95211126, AMADEUS QNDYU 2601, YUTA

CENA ARANŽMANA OBUHVATA (cene u tabelama su izražene u EUR):

- ◆ Smeštaj u izabranom studiju/apartmanu na bazi najma (smeštaj bez ishrane) za 7 noći/8 dana;
- ◆ Autobuski prevoz na relaciji Beograd-Kaprun-Beograd, visokopodnim vozilima turističke klase (audio, video, klima);
- ◆ Boravišnu taksu;
- ◆ Posteljinu u studijima/apartmanima;
- ◆ Finalno čišćenje apartmana;
- ◆ Usluge pratioca grupe;
- ◆ Organizaciju putovanja.

CENA ARANŽMANA NE OBUHVATA:

- ◆ Međunarodno putno zdravstveno osiguranje "Delta Generali" za 8 dana: 961 din. za odrasle, za decu od 6 meseci do 18 god. 673 din, a za osobe starije od 65 god. 2.402 din. Doplata za skijaško osiguranje 100% (polisa ne pokriva rizične sportove: klizanje na ledu);
- ◆ Ski pass - kupovina na licu mesta;
- ◆ Individualne troškove putnika;
- ◆ Mogućnost doplate za polupansion (doručak i večera - švedski sto, izbor više jela) u susednom hotelu Toni 4*, doplata u agenciji dnevno po osobi: odrasli - 34 eur, deca 3-7 god. - 15 eur, deca 7-10 god. - 24 eur, deca 10-12 god. - 27 eur;
- ◆ Mogućnost doplate za wellness paket u hotelu Toni 4* (wellnes prostor cca 450 m2 - zatvoren bazen, đakuzi, sauna, parno kupatilo, infracrvena kabina), dnevne cene po apartmanu: tip „Imbach“ 45 eur; tip „Maiskogel“ 50 eur; tip „Kitzsteinhorn“ 65 eur (doplata na licu mesta).

PROGRAM PUTOVANJA (minimum za realizaciju prevoza 40 putnika):

1. dan: 14.jan Beograd - Hrvatska - Slovenija - Austrija (Kaprun): sastanak u Beogradu na parking u iza Sava Centra u 06.30 h. Polazak u 07:00 h. Dnevna vožnja sa usputnim zadržavanjima radi pauza za odmor, osveženje i regulisanja carinskih i graničnih formalnosti. Dolazak u Kaprun u večernjim časovima. Po dolasku smeštaj u studija/apartmane. Noćenje.

2.-7. dan: 15.-20.jan / Austrija (Kaprun): boravak na bazi uplaćenih usluga. Slobodno fakultativno vreme za skijanje ili neke druge fakultativne izlete.

8. dan: 21.jan / Austrija (Kaprun) - Slovenija - Hrvatska - Beograd: napuštanje studija/apartmana u jutarnjim časovima. Polazak za Beograd nakon razduživanja ključeva. Dnevna vožnja sa usputnim zadržavanjima. Dolazak u Beograd na parking Sava Centra, u večernjim časovima.

.....

APARTMANI TONI 3* (lokalna klasifikacija)

www.hoteltoni.com

Kaprun, Nikolaus - Gassner Strasse 56

Lokacija: oko 300 m od centra mesta Kaprun, stanica ski busa je na svega nekoliko metara od objekta kojim stižete za oko 8 min. do gondola "Maiskogel" i "Kitzsteinhorn" - Kaprun i oko 15 min. do gondola "Schmittenhöhe" i "Areitbahn" - Zell am See/Schüttdorf. Apartmani se nalaze pored hotela Toni u kom uz doplatu možete koristiti wellness sadržaje i ishranu (polupansion). Prijava i preuzimanje ključeva na recepciji hotela Toni.

Apartmani: kupatilo, odvojen toalet, balkon.

Apartmani „Imbach“ za 3 osobe (cca 40 m2): dnevni boravak sa kuhinjom i sofom, spavaća soba sa dva kreveta.

Apartmani „Maiskogel“ za 4 osobe (cca 45 m2): dnevni boravak sa kuhinjom, dve spavaće sobe.

Apartmani „Kitzsteinhorn“ za 5 osoba (cca 50 m2): dnevni boravak sa kuhinjom, dve spavaće sobe.

U slučaju plaćanja karticom (DINA, Diners, Master, Maestro, Visa), agencija Magelan, kao subagent, uvećava ukupan iznos za 3% na ime bankarskih troškova.

21000 Novi Sad, Zmaj Jovina 23, Tel/fax: 021/ 420 680, 47 21 741, 065/MAGELAN

E-mail: office@magelan.rs, www.magelan.rs, www.visitserbia.org

Srbija, Licenca OTP 253/2010 od 12.02.2010. IATA 95211126, AMADEUS QNDYU 2601, YUTA

CENOVNIK ZA SKI PASS 2011/2012 - KUPOVINA NA LICU MESTA

ZELL AM SEE / KAPRUN Cene ski pass-a su izražene u EUR po osobi i informativnog su karaktera. Mogu biti promenjene bez prethodne najave.	25.12.11.-07.01.12. 22.01.12.-16.03.12. 01.04.12.-14.04.12.			08.01.12.-21.01.-12. 17.03.12.-31.03.12.			26.11.-24.12.11.		
	Odrasli	Juniori	Deca	Odrasli	Juniori	Deca	Odrasli	Juniori	Deca
	209	157	104	199	149	99	185	140	92

6-dnevni SKI PASS - nije potrebna fotografija - kupuje se isključivo na licu mesta. Prilikom preuzimanja ski pass-a ostavlja se depozit od 2 eur. **Napomena:** u cenu ski pass-a je uračunat jedan prevoz dnevno do glečera u Kaprunu (za više, potrebna je rezervacija). Juniori - rođeni u periodu 1993-1995; Deca-rođena u periodu 1995-2004; Deca rođena od 2006. i mlađa ne plaćaju ski pass u pratnji dve odrasle osobe. Za juniore i decu prilikom preuzimanja ski pass-a potreban je pasoš. Besplatan ski bus Zell am See-Kaprun od 8.00h na svakih 20 min. uz važeći ski pass.

VAŽNE NAPOMENE:

- **U svim sobama/apartmanima je zabranjeno pušenje! Kućni ljubimci samo na upit - doplata na licu mesta!**
- **Po pravilu, ulazak u studija/apartmane je prvog dana boravka posle 14:00h na dan dolaska, a ne kasnije od 18:00h, dok se poslednjeg dana boravka studija/apartmani napuštaju najkasnije do 10:00h.**
- **Ski pass se kupuje isključivo na licu mesta.**
- Maloletnoj deci koja putuju bez jednog roditelja potrebna je saglasnost drugog roditelja za prelazak granice ili ukoliko putuju bez pratnje roditelja moraju imati punoletnog pratioca i overenu saglasnost oba roditelja pri prelasku granice. Izjava saglasnosti roditelja mora biti overena u sudu ili opštini.
- Svi putnici državljani Republike Srbije koji poseduju nove biometrijske (crvene) pasoše, osim državljana sa prebivalištem na teritoriji Kosova i Metohije, u zemlje potpisnice Šengenskog sporazuma mogu putovati bez viza u skladu sa odlukom Saveta Ministara EU. Državljanima Srbije koji poseduju stare (plave) putne isprave, kao i građani sa prebivalištem na teritoriji Kosova i Metohije, za putovanje u zemlje Šengena moraju posedovati vizu. Vizu su dužni da pribave lično aplicirajući za istu u skladu sa zahtevima konzulata zemlje u koju putuju. Organizator putovanja ne snosi odgovornost za nedobijanje vize vlasnika starih plavih pasoša i u tom slučaju smatra se da je putnik odustao od putovanja i podleže troškovima otkaza putovanja prema Opštim uslovima putovanja. Putnici koji nisu državljani Srbije u obavezi su da se sami upoznaju sa viznim režimom zemlje u koju putuju i kroz koje putuju. Viza je neophodna i za vlasnike novih biometrijskih pasoša izdatih od strane Koordinacione uprave pri Ministarstvu unutrašnjih poslova u Beogradu tj. ako u pasošu stoji da je izdat od strane MUP R SRBIJE, KOORDINACIONA UPRAVA.
- Putnik je u obavezi da prilikom ugovaranja putovanja prijavi svoje puno ime, prezime i datum rođenja, kao i lične podatke ostalih učesnika u putovanju, onako kako je upisano u pasošu (odnosi se na devojačko prezime, skraćene oblike imena i sl., slovo dj ili đ). Pogrešno prijavljen podatak biće unet u avionsku kartu, vaučer za hotel i druga putna dokumenta i može prouzrokovati probleme putniku i učesnicima u putovanju u nastavku putovanja kod pograničnih ili aerodromskih službi, kao i u samim hotelima. **Obaveza je putnika da prilikom rezervacije aranžmana dostave kopiju prve strane pasoša svih učesnika u putovanju i tačan kontakt telefon.**
- Pogranične službe prilikom pasoške kontrole mogu zatražiti od putnika da pokaže novčana sredstva (kartice, gotovina), kao i međunarodno putno osiguranje.
- Putnici sami snose odgovornost za lična i putna dokumenta i njihovu validnost.
- **Putnici se mole da se informišu o zakonu o zabrani pušenja na odabranoj destinaciji i da se striktno pridržavaju lokalnih propisa s tim u vezi!**
- U većini hotela postoje kreveti za bebe (baby cot) i jednokrevetne sobe ali se rade isključivo na upit.
- **Potvrda izabranog hotela se čeka po pravilu 48h od uplate akontacije (ne računajući vikend - subota/nedelja).**
- Organizator putovanja ne može uticati na spratnost smeštaja i deo zgrade. Raspodelu soba u hotelu vrši recepcija po dolasku gostiju. Organizator putovanja će proslediti zahteve i želje putnika hotelu, ali nije u mogućnosti da garantuje za iste.
- Organizator putovanja ne učestvuje u organizaciji slobodnog vremena putnika na odredištu, te ni na koji način ne snosi odgovornost za realizaciju fakultativnih lokalnih izleta u organizaciji ino partnera.
- **Cenovnik je rađen prema lokalnoj kategorizaciji i klasifikaciji hotela/apartmana zemlje odredišta.**
- **Napomene i izvodi iz Opštih uslova putovanja - autobuski prevoz:**
- U autobusu je najstrožije zabranjeno pušenje, konzumiranje alkohola i opojnih sredstava. Svaki putnik koji svojim neadekvatnim ponašanjem uznemirava druge putnike ili ometa vozače i pratioca u poslu, biće odmah isključen sa putovanja. Agencija pravi raspored sedenja, uzimajući u obzir starija lica, porodice sa malom decom, trudnice, kao i vreme uplate. Putnik će prihvatiti sedište koje mu agencija dodeli. Agencija određuje mesto polaska, mesta za pauze i njihovu dužinu. Uplatom prevoza, putnik prihvata sve gore navedeno, bez prava na prigovor i žalbu. Prevoz prtljaga (jedan komad po putniku) je besplatan. Prostor za prtljag u autobusu je ograničen. Putnik je dužan voditi brigu o svojim stvarima unetim u prevozno sredstvo, o davanju, odnosno preuzimanju prtljaga predatog prevozniku. Agencija prevozi putnike do hotela ili apartmana onoliko koliko je to fizički moguće. Prenos prtljaga do smeštajne jedinice putnici obavljaju sami (još jedan razlog da smanjite vaš prtljag). Obeležite vaš prtljag: ime, prezime, telefon. U slučaju gubitka lakše će biti pronađen. Za zaboravljene stvari agencija kao prevoznik ne odgovara.
- U slučaju da putnik i učesnici u putovanju ne poštuju gore navedena upozorenja, te na strani putnika dođe do bilo kakve štete i/ili nepredviđenih troškova, organizator putovanja ne snosi odgovornost, već celokupan iznos štete i/ili dodatnih troškova snosi putnik.
- **Agencija zadržava pravo izmene u programu putovanja (redosleda pojedinih sadržaja u programu usled objektivnih okolnosti). Predviđen raspored privremenog zaustavljanja - zaustavljanje radi usputnih odmora predviđeno je na svakih 3 do 4 sata vožnje na usputnim stajalištima, a u zavisnosti od raspoloživosti i kapaciteta stajališta i uslova na putu. Aranžman je rađen na bazi od minimum 40 putnika.**

U slučaju plaćanja karticom (DINA, Diners, Master, Maestro, Visa), agencija Magelan, kao subagent, uvećava ukupan iznos za 3% na ime bankarskih troškova.

21000 Novi Sad, Zmaj Jovina 23, Tel/fax: 021/ 420 680, 47 21 741, 065/MAGELAN

E-mail: office@magelan.rs, www.magelan.rs, www.visitserbia.org

Srbija, Licenca OTP 253/2010 od 12.02.2010. IATA 95211126, AMADEUS QNDYU 2601, YUTA

- **Organizator putovanja ima pravo da otkáže program najkasnije 5 dana uoči početka putovanja** usled prebukiranosti hotela ili ponudi alternativni smeštaj u drugom objektu iste kategorije i cene. Organizator ima pravo da u prvim i poslednjim smenama kada se hotel tek otvara ili zatvara zbog nedovoljne popunjenosti pomeri datum započinjanja usluge ili ponudi alternativni hotel sa istim datumom.
- Cena je garantovana samo za uplatu kompletnog iznosa. U suprotnom, garantovan je samo iznos akontacije. U slučaju promena na monetarnom tržištu ili tržištu roba i usluga ili zbog nedovoljnog broja prijavljenih putnika, organizator putovanja zadržava pravo korekcije cena, izmene programa putovanja ili otkaza putovanja najkasnije 5 dana pre početka putovanja.
- **POSEBNI USLOVI ZA ODUSTAJANJE PUTNIKA OD PUTOVANJA ZA SKI PROGRAME AUSTRIJA I FRANCUSKA 2011/2012: putnik ima pravo da odustane od putovanja, o čemu je dužan pismeno izvestiti organizatora. Datum pismenog otkaza predstavlja osnov za obračun naknade koja pripada organizatoru, izražene procentualno u odnosu na ukupnu cenu putovanja i to:**

40% ako se putovanje otkáže do 30 dana pre početka putovanja,

70% ako se putovanje otkáže 30 do 7 dana pre početka putovanja,

90% ako se putovanje otkáže 7 do 0 dana pre početka putovanja ili u toku putovanja

Promena ugovorenog mesta i datuma putovanja, smeštajnog objekta, smeštajne jedinice, nedobijanje vize i sl., smatra se odustajanjem putnika od putovanja. Putnik je u obavezi organizatoru naknaditi samo stvarne, odnosno učinjene troškove, ukoliko je do otkaza došlo zbog: iznenadne bolesti ili smrti putnika, bračnog druga, srodnika prvog naslednog reda, brata ili sestre, odnosno poziva za vojnu vežbu putnika ili elementarne nepogode zvanično proglašene. Za navedene slučajeve putnik je obavezan dostaviti organizatoru dokaz kojim se ostvaruju prava iz zdravstvenog osiguranja po osnovu privremene sprečenosti za rad (potvrdu izabranog lekara iz oblasti opšte medicine, odnosno otpusnu listu stacionarne zdravstvene ustanove), odnosno umrlicu, odnosno poziv za vojnu vežbu. Ne mogu se smatrati opravdanim razlozima za otkaz ili prekid putovanja slučajevi lokalnih terorističkih napada, eksplozija, zaraze, epidemije i druge bolesti, elementarne nepogode, klimatski uslovi i sl., za koje nije proglašeno vanredno stanje od strane nadležnih državnih organa. Organizator, u slučaju da putnik koji je odustao, obezbedi odgovarajuću zamenu ili pak zamenu izvrši sam organizator, dužan je putniku izvršiti povraćaj uplaćenih sredstava u ukupnom iznosu, po odbitku samo stvarnih i učinjenih troškova. Iznenadna bolest podrazumeva od strane ovlašćenog lekara utvrđeno iznenadno i neočekivano oboljenje, odnosno infektivnu bolest ili organski poremećaj, koji nastane posle zaključenja ugovora o putovanju i nije u vezi sa, niti je posledica nekog prethodnog zdravstvenog stanja, a takve je prirode da zahteva lečenje, boravak u bolnici (hospitalizaciju) i onemogućava početak ugovorenog putovanja. U slučaju otkaza putovanja koje je pokriveno polisom osiguranja, putniku novac vraća osiguravajuća kompanija čiju polisu o otkazu putovanja putnik poseduje. Kod otkaza ugovora, putniku se ne vraća iznos plaćen organizatoru za posredovanje u dobijanju viza. Za napuštanje hotela i smeštajnog objekta pre isteka aranžmana, putniku se neće refundirati neiskorišćeni dani boravka. Ukoliko do otkaza putovanja od strane putnika dođe usled dostavljanja nepotpune dokumentacije, pasoša kome je istekao rok važnosti ili odbijanja ambasade da izda putniku vizu, primenjuje se gore navedena skala otkaznih troškova.

Katalog "Ski&board 2012", sa opisima hotela i apartmana je sastavni deo cenovnika.

Cenovnik br. 2 važi od 04.10.2011. Austrija 2012_paket bus KAPRUN_14.januar

Krajnji rok za obaveštavanje putnika, za slučaj otkazivanja aranžmana od strane Organizatora putovanja je 5 dana pre početka putovanja.

USLOVI I NAČIN PLAĆANJA:

Prilikom rezervacije uplaćuje se akontacija u visini od 40% cene aranžmana koja se u slučaju da rezervacija nije potvrđena u roku od 48h vraća putniku ili ulazi u cenu aranžmana, dok se ostatak plaća prema uslovima rezervacije (ukoliko je popust za celokupnu uplatu do naznačenog roka, a bez popusta najkasnije 15 dana pred put). Rezervacije unutar roka od 15 dana do datuma započinjanja putovanja rade se isključivo na upit, sa depozitom 100%.

Plaćanje se vrši isključivo u dinarima, po prodajnom kursu Banca intesa-e na dan uplate.

A) Avansno: u gotovini, čekovima, platnim karticama (Visa, Master, American Express, Maestro, Dina) ili uplatom na račun Organizatora putovanja, 40% pri rezervaciji, ostatak u skladu sa uslovima rezervacije, do datuma navedenog u cenovniku za rane uplate ili najkasnije 15 dana pred put.

B) Uplata na rate: akontacija 40%, ostatak čekovima u jednakim mesečnim ratama najkasnije do 30.03. 2012.g., sa datumima 1, 10 ili 20. u mesecu.

C) Putem platnih kartica Visa, Master i American Express Banca Intesa-e do 6 mesečnih rata bez kamate.

D) Putem administrativne zabrane sa firmama sa kojima Organizator putovanja ima ugovor.

Prilikom svake uplate se obračunava ekvivalet u evrima i ostatak duga je u evrima. Uplaćeni iznos ne podleže promeni usled promene kursa RSD/EUR.

U slučaju plaćanja karticom (DINA, Diners, Master, Maestro, Visa), agencija Magelan, kao subagent, uvećava ukupan iznos za 3% na ime bankarskih troškova.

21000 Novi Sad, Zmaj Jovina 23, Tel/fax: 021/ 420 680, 47 21 741, 065/MAGELAN

E-mail: office@magelan.rs, www.magelan.rs, www.visitserbia.org

Srbija, Licenca OTP 253/2010 od 12.02.2010. IATA 95211126, AMADEUS QNDYU 2601, YUTA